Philips Robust Collection

cordless handblender

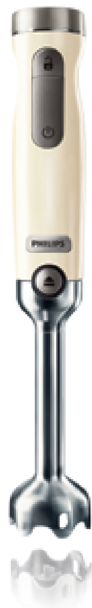
ROBUST COLLECTION

FR Manuel d’utilisation

DE Gebrauchsanweisung

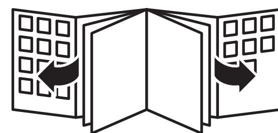
IT Manuale utente



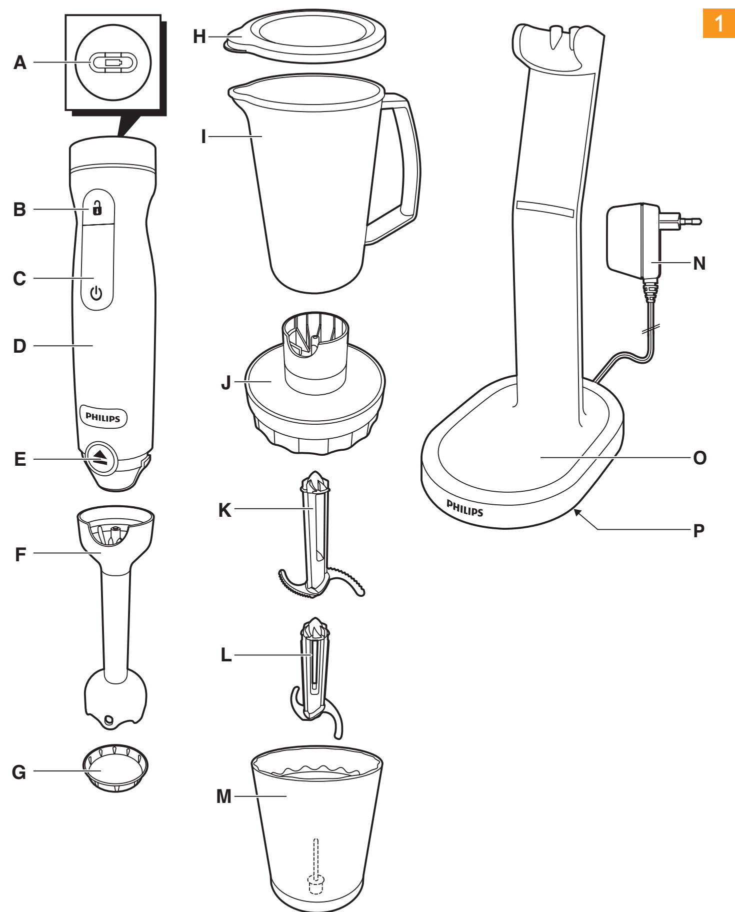


User manual

PHILIPS



1



HR1379/10

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

This hand blender has been developed to confidently handle a broad variety of ingredients and recipes and to deliver a long-lasting performance. Its cordless technology gives you ultimate freedom to move around.

General description (Fig. 1)

- **A** Charging light
- **B** Unlock button
- **C** Power-on button
- **D** Motor unit
- **E** Release button
- **F** Blender bar
- **G** Protective blade guard for blender bar
- **H** Beaker lid
- **I** Beaker
- **J** Chopper coupling unit
- **K** Serrated chopper blade unit (with protection cover) for crushing ice and other hard ingredients
- **L** Regular chopper blade unit (with protection cover)
- **M** Chopper bowl
- **N** Adapter
- **O** Charging stand
- **P** Cord storage

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the motor unit, the charging stand and the adapter in water or any other liquid, nor rinse them under the tap.

Warning

- Avoid touching the blades, especially when the blender bar is attached to the motor unit. The blades are very sharp.
- If the blades get stuck, remove the blender bar from the motor unit before you remove the ingredients that block the blades.
- Never use the chopper blade units without the chopper bowl.
- Do not switch on the appliance when you attach or detach accessories.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children to use the hand blender without supervision.
- Do not use the appliance if the adapter, the mains cord, the charging stand or the appliance itself is damaged.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- If the adapter or charging stand is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Keep the motor unit, the charging stand and the adapter away from heat, fire, moisture and dirt.

Caution

- Only use the adapter and the charging stand supplied.
- Charge, store and use the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not exceed the quantities and processing times indicated in the tables.

- Do not dismantle or short-circuit the rechargeable batteries. Protect the rechargeable batteries from fire, heat and direct sunlight.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- If the ingredients stick to the wall of the beaker or the chopper bowl, switch off the appliance and loosen them with a spatula or add some liquid.
- Never fill the beaker or the chopper bowl with ingredients that are hotter than 80°C/175°F.
- Noise level: Lc = 75 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Safety system

The appliance is equipped with a built-in safety system. The appliance only functions if you press and hold the unlock button and then press and hold the power-on button. Release the unlock button when the appliance starts to operate. As soon as you release the power-on button, the safety system automatically resets to its off position to protect against unintentional operation of the appliance.

Overheat protection

The appliance is equipped with a built-in overheat protection. If you process a heavy load, the motor unit may become hot. If this happens, the built-in safety system switches off the appliance and the charging light lights up red. Let the appliance cool down for 10 minutes before you continue to use it.

Error mode

If you press the unlock button longer than 2 seconds, the indicator lights starts to flash red to indicate that the error mode is activated. If this happens release all buttons and switch on the appliance again (see step 4, in chapter 'Using the appliance').

Before first use

Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning').

Preparing for use

Charging

Charge the hand blender:
- before you use the appliance for the first time, or
- when one segment of the blue charging light flashes to indicate that the batteries are low.

1 Put the adapter in the wall socket.

2 Put the appliance in the charging stand. (Fig. 2)

◗ The blue charging light flashes to indicate that the appliance is charging (Fig. 3).

Note: The adapter feels warm during charging. This is normal.
- It takes 2.5 hours to fully charge the appliance.
- Charge the appliance for at least 15 minutes to use it for a light blending job (soup, puree).

Note: Keep the charging stand plugged in continuously and store the appliance on the charging stand.

Light indications

Charging
- When the appliance is charging, the blue charging light flashes.

Batteries fully charged
- When the batteries are fully charged, the charging light lights up blue continuously.

Batteries low
- When the batteries are low, one segment of the blue charging light flashes (Fig. 4).

Overheat protection

- If you process a too heavy load, the motor unit may become hot. The built-in safety system switches off the appliance and the charging light lights up red.

Error mode

If you press the unlock button longer than 2 seconds, the indicator lights starts to flash red to indicate that the error mode is activated. If this happens release all buttons and switch on the appliance again (see step 4, in chapter 'Using the appliance').

Preparing the food

1 Let hot ingredients cool down before you chop them, blend them or pour them into the beaker (max. temperature 80°C/175°F).

2 Cut large ingredients into pieces of approximately 2cm before you process them.

Using the appliance

Hand blender

Avoid touching the blades, especially when the blender bar is attached to the motor unit. The blades are very sharp.

If the blades get stuck, remove the blender bar from the motor unit before you remove the ingredients that block the blades.

The hand blender is intended for:
- blending fluids, e.g. dairy products, sauces, fruit juices, soups, mixed drinks and shakes.
- mixing soft ingredients, e.g. pancake batter or mayonnaise.
- pureeing cooked ingredients, e.g. for making baby food.

1 Attach the blender bar to the motor unit ('click') (Fig. 5).

2 Put the ingredients in the beaker.
See the table for the recommended quantities and processing times.

Blending quantities and processing times

Ingredients	Blending quantity (max.)	Time (max.)
Fruits & vegetables	100-200g	60sec.
Baby food, soups & sauces	100-400ml	60sec.
Batters	100-500ml	60sec.
Shakes & mixed drinks	100-1000ml	60sec.

Note: Always let the appliance cool down to room temperature between processing cycles.

3 Immerse the blade guard completely in the ingredients to avoid splashing (Fig. 6).

4 Press and hold the unlock button (1) and then press and hold the power-on button (2) within 2 seconds (Fig. 7).

Note: If you do not press the power-on button within 2 seconds, the charging light flashes red and the appliance remains locked. To unlock the appliance, repeat step 4.

◗ The appliance starts to operate.
- Release the unlock button when the appliance starts to operate.
- When you release the power-on button, the appliance switches off.

5 Move the appliance slowly up and down and in circles to blend the ingredients (Fig. 8).

6 Clean the appliance after use (see chapter 'Cleaning') and then place it in the protective blade guard.

Chopper

Be very careful when you handle the chopper blade units, the blades are very sharp. Be particularly careful when you remove the blade units from the chopper bowl, when you empty the chopper bowl and during cleaning.

The chopper is intended for chopping ingredients such as nuts, meat, onions, hard cheese, boiled eggs, garlic, herbs, dry bread etc.

1 Put the regular or serrated chopper blade unit in the chopper bowl (Fig. 9).

Note: Use the serrated chopper blade unit to crush ice. To keep the regular chopper blade unit sharp longer, also use the serrated blade unit to chop other hard ingredients like almonds, nuts, Parmesan cheese etc.

2 Put the ingredients in the chopper bowl.
See the table for the recommended quantities and processing times.

Chopping quantities and processing times

Ingredients	Chopping quantity (max.)	Time (max.)
Onions	200g	5sec.
Meat & fish	200g	10sec.
Boiled eggs	2 eggs	4sec.
Herbs	30g	10sec.
Almonds	200g	30sec.
Dry bread	80g	30sec.
Parmesan cheese	200g	20sec.
Dark chocolate	100g	20sec.
Ice cubes	6 pieces	10sec.

3 Put the chopper coupling unit on the chopper bowl (Fig. 10).

4 Fasten the motor unit onto the coupling unit ('click') (Fig. 11).

5 Press and hold the unlock button (1) and then press and hold the power-on button (2) within 2 seconds (Fig. 7).

Note: If you do not press the power-on button within 2 seconds, the charging light flashes red and the appliance remains locked. To unlock the appliance, repeat step 5.

- The appliance starts to operate.
- Release the unlock button when the appliance starts to operate.
- When you release the power-on button, the appliance switches off.
- If you want to pulse chop, keep the unlock button pressed and press the power-on button a few times in quick succession.
- If the ingredients stick to the wall of the chopper bowl, loosen them with a spatula or add some liquid.
- After processing one batch, let the appliance cool down to room temperature before you continue processing.

6 Detach the chopper after use and clean it (see chapter 'Cleaning').

7 To prevent injuries, place the protection covers on the chopper blade units when you store them.

Cleaning (Fig. 12)

Do not immerse the motor unit, the charging stand, the adapter and the chopper coupling unit in water.

Do not touch the blades when you clean them. They are very sharp.

1 Press the release button on the motor unit (1) to remove the blender bar or chopper coupling unit (2). (Fig. 13)

2 Disassemble the rest of the parts.

Tip: You can also clean the blade of the blender bar while it is still attached to the motor unit. Immerse the blade guard in warm water with some washing-up liquid and let the appliance run for a while.

Tip: You can also remove the rubber rings from the chopper bowl for extra thorough cleaning.

3 See the separate cleaning table for further instructions.

Storage

1 Keep the charging stand plugged in continuously and store the appliance in the charging stand. This ensures that the appliance is always ready for use.

2 Store the mains cord by winding it round the reel in the bottom of the charging stand.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 14).
- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way (Fig. 15).

Removing the rechargeable batteries

Only remove the rechargeable batteries when you discard the appliance. The appliance does not work anymore after you have cut the wires that connect the rechargeable batteries to the motor unit.

Only remove the rechargeable batteries when they are completely empty to avoid a hazard. Never let the batteries come into contact with metal.

1 Remove the blender bar or chopper coupling unit from the motor unit.

2 Let the appliance run until it stops.

3 Press the unlock button and fix it in this position with adhesive tape.

◗ The charging light starts to flash red. When the charging light goes out, the rechargeable batteries should be completely empty.

4 Try to switch on the appliance again to check if the rechargeable batteries are really empty. If the motor starts, repeat the procedure.

5 Insert a screwdriver into one of the four slots of the aluminium top cover. Then twist the screwdriver to remove the top cover (Fig. 16).

6 Undo the two screws (Fig. 17).

7 Pull the top part of the motor unit with the rechargeable batteries attached to it out of the housing (Fig. 18).

8 Put the top part with the rechargeable batteries attached to it in a bowl with one litre of water and 1 teaspoon of salt and leave it in this bowl for 24 hours.

9 Take the top part with the rechargeable batteries attached to it from the bowl and cut the wires that connect the batteries to the motor unit. (Fig. 19)

10 Bend the battery cover to detach it from the top part (Fig. 20).

11 You can dispose of the complete battery cover with the 2 rechargeable batteries in it at an official collection point for batteries (see above). You can also remove the battery cover to separate the two rechargeable batteries and then dispose of them.

12 To remove the battery cover, bend the tab that holds the two rechargeable batteries in place outwards and pull the batteries out of the battery cover (Fig. 21).

Guarantee and service

Exceptional guarantee and service

You have bought a culinary tool for life and we want to ensure that you remain satisfied. We would like you to register your purchase, so that we can stay in contact with you and you can receive additional services and benefits from us. Register within 3 months of purchase to receive benefits including:

- 3-year product guarantee
- Fresh ideas for recipes via e-mail
- All the latest news on the Robust Collection

- Tips and tricks to use and maintain your Robust product

The only thing you need to do to register your new product is visit www.philips.com/kitchen or call your local freephone Philips consumer care hotline (United Kingdom: 0800 331 60 15). If you have questions about your culinary tool (usage, maintenance, accessories etc.) you can either consult our online support at **www.philips.com/kitchen** or call your local hotline. We have put the maximum effort in developing, testing and designing this high-quality product.

However, in the unfortunate case that your product needs repair, please call your local Philips consumer care hotline. They will help you with arranging any necessary repairs in a minimum time with maximum convenience - they can arrange a courier to come to your home to collect your product and bring it back when it is repaired.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work.	The batteries are empty. Recharge the batteries (see chapter 'Preparing for use', section 'Charging').
	The safety system is activated. In this case it is not possible to switch on the appliance and the charging light flashes red. Press and hold the unlock button and then press and hold the power-on button within 2 seconds to switch on the appliance (see chapter 'Using the appliance').
	The overheat protection may have switched off the appliance because the motor is too hot. The charging light lights up red. Let the appliance cool down for 10 minutes before you continue to use it. If the appliance still does not work, contact your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.
The appliance suddenly stops working.	Some hard ingredients may block the blades. Release the power-on button to switch off the appliance, detach the motor unit and remove the ingredients that block the blades.
The charging light flashes red.	The safety system is activated. In this case it is not possible to switch on the appliance and the charging light lights up red. Press and hold the unlock button and then press and hold the power-on button within 2 seconds to switch on the appliance (see chapter 'Using the appliance').
	The overheat protection has switched off the appliance, because the motor is too hot. The charging light lights up red. Let the appliance cool down for 10 minutes before you continue to use it. If the appliance still does not work, contact your Philips dealer or a service centre authorized by Philips.
The charging light flashes blue quickly.	The batteries are running low. Recharge the batteries (see section 'Charging' in chapter 'Preparing for use').
I do not know which chopper blade unit to use for what type of ingredients.	Use the regular chopper blade unit to chop soft ingredients. Do not use the regular chopper blade unit to chop hard ingredients, to prevent this blade unit from becoming blunt. Use the serrated chopper blade unit to chop ice cubes and other hard ingredients.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter **www.philips.com/welcome**.
Dieser Stabmixer bietet Ihnen über einen langen Zeitraum optimale Leistung für die Zubereitung zahlreicher Rezepte mit unterschiedlichsten Zutaten. Darüber hinaus gewährt Ihnen die kabellose Technik uneingeschränkte Bewegungsfreiheit.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

A Ladeanzeige
B Freigabetaste
C Einschalttaste
D Motoreinheit
E Entriegelungstaste
F Pürierstab
G Messerschutzhülle für den Pürierstab
H Deckel für Becher
I Messbecher
J Verbindungseinheit für den Zerkleinerer
K Gezackte Messereinheit des Zerkleinerers (mit Schutzabdeckung) zum Zerkleinern von Eis und anderen harten Zutaten
L Glatte Messereinheit des Zerkleinerers (mit Schutzabdeckung)
M Zerkleinerer-Behälter
N Adapter
O Ladestation
P Kabelaufwicklung

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie die Motoreinheit, die Ladestation und den Adapter keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Warnhinweis

- Berühren Sie die Messer nicht! Das gilt insbesondere, wenn der Pürierstab an der Motoreinheit befestigt ist. Die Klingen sind sehr scharf.
- Wenn die Messer blockiert sind, nehmen Sie den Pürierstab von der Motoreinheit, bevor Sie die blockierenden Zutaten entfernen.
- Verwenden Sie die Zerkleinerer-Messer niemals ohne den Zerkleinerer-Behälter.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Sie Aufsätze befestigen oder entfernen.
- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Verwendung für halbprofessionelle oder professionelle Zwecke oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie. In diesem Fall lehnt Philips jegliche Haftung für entstandene Schäden ab.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Kinder den Stabixer nicht unbeaufsichtigt verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Adapter, das Netzkabel, die Ladestation oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker. Dies kann den Benutzer gefährden.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, dürfen Adapter oder Ladestation bei einem Defekt nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden.
- Achten Sie darauf, dass die Motoreinheit, die Ladestation und der Adapter nicht mit Hitze, Feuer, Feuchtigkeit und Schmutz in Kontakt kommen.

Achtung

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapter und die mitgelieferte Ladestation.

- Laden und benutzen Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 5° C und 35° C. Bewahren Sie es auch in diesem Temperaturbereich auf.
- Überschreiten Sie nicht die in der Tabelle aufgeführten Mengen und Verarbeitungszeiten.
- Bauen Sie die Akkus keinesfalls aus, und schließen Sie sie nicht kurz! Setzen Sie die Akkus weder Feuer, Hitze noch direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile anderer Hersteller oder solche, die von Philips nicht ausdrücklich empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör benutzen, erlischt die Garantie.
- Wenn die Zutaten am Becher oder am Zerkleinerer-Behälter haften bleiben, schalten Sie das Gerät aus, und lösen Sie die Zutaten mit einem Teigschaber, oder geben Sie etwas Flüssigkeit hinzu.
- Füllen Sie den Becher oder den Zerkleinerer-Behälter niemals mit Zutaten, die heißer als 80 °C sind.
- Geräuschpegel: Lc = 75 dB(A)

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Sicherheitssystem

Dieses Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet. Das Gerät funktioniert nur, wenn Sie beim Drücken der Einschalttaste die Freigabetaste gedrückt halten. Lassen Sie die Freigabetaste los, sobald das Gerät in Betrieb ist. Sobald Sie die Einschalttaste loslassen, wird die Sicherheitseinstellung automatisch reaktiviert. So wird ein versehentliches Betätigen des Geräts vermieden.

Überhitzungsschutz

Das Gerät ist mit einem integrierten Überhitzungsschutz ausgestattet. Beim Verarbeiten schwerer Zutaten kann die Motoreinheit heiß laufen. In diesem Fall schaltet das Sicherheitssystem das Gerät ab, und die Ladeanzeige leuchtet rot auf. Lassen Sie das Gerät 10 Minuten lang abkühlen, bevor Sie weiterarbeiten.

Fehlermodus

Falls Sie die Freigabetaste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, beginnen die Anzeigen rot zu blinken. Damit wird angezeigt, dass der Fehlermodus aktiviert ist. Lassen Sie in diesem Fall alle Tasten los, und schalten Sie das Gerät wieder ein (siehe Kapitel "Das Gerät benutzen", Schritt 4).

Vor dem ersten Gebrauch

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts gründlich alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen (siehe "Reinigung").

Für den Gebrauch vorbereiten

Laden

Laden Sie den Stabmixer:
- vor dem ersten Gebrauch des Geräts oder
- wenn ein Bereich der blauen Ladeanzeige blinkt, um anzuzeigen, dass die Akkus fast leer sind.

1 **Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.**

2 **Stellen Sie das Gerät in die Ladestation.** (Abb. 2)

◗ **Die blaue Ladeanzeige blinkt und zeigt an, dass das Gerät aufgeladen wird (Abb. 3).**

Hinweis: Während des Ladevorgangs wird der Adapter warm. Dies ist normal.
- Das vollständige Laden des Geräts dauert 2,5 Stunden.
- Laden Sie das Gerät zum Mixen leichter Zutaten (Suppen, Püree) mindestens 15 Minuten lang auf.

Hinweis: Lassen Sie das Ladegerät immer eingesteckt, und stellen Sie das Gerät zum Aufbewahren hinein.

Lichtanzeigen

Laden
- Während das Gerät auflädt, blinkt die blaue Ladeanzeige.

Akkus vollständig aufgeladen
- Wenn die Akkus vollständig geladen sind, leuchtet die Ladeanzeige ununterbrochen blau.

Akkuladestand niedrig

- Bei fast leeren Akkus blinkt ein Bereich der Ladeanzeige blau (Abb. 4).

Überhitzungsschutz

- Beim Verarbeiten schwerer Zutaten kann die Motoreinheit heiß laufen. Das integrierte Sicherheitssystem schaltet das Gerät ab, und die Ladeanzeige leuchtet rot auf.

Fehlermodus

Falls Sie die Freigabetaste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, beginnen die Anzeigen rot zu blinken. Damit wird angezeigt, dass der Fehlermodus aktiviert ist. Lassen Sie in diesem Fall alle Tasten los, und schalten Sie das Gerät wieder ein (siehe Kapitel "Das Gerät benutzen", Schritt 4).

Zutaten vorbereiten

1. Lassen Sie heiße Zutaten auf unter 80°C abkühlen, bevor Sie diese zerkleinern, mixen oder in den Becher gießen.
2. Schneiden Sie große Zutaten vor der Verarbeitung in 2 cm große Würfel.

Das Gerät benutzen

Stabmixer

Berühren Sie die Messer nicht! Das gilt insbesondere, wenn der Pürierstab an der Motoreinheit befestigt ist. Die Klingen sind sehr scharf.

Wenn die Messer blockiert sind, nehmen Sie den Pürierstab von der Motoreinheit, bevor Sie die blockierenden Zutaten entfernen.

Der Stabmixer ist geeignet zum:

- Mixen von Flüssigkeiten, z. B. Milchprodukte, Soßen, Obstsäfte, Suppen, Mixgetränke und Milchshakes.
- Mischen weicher Zutaten, z. B. Pfannkuchenteig und Mayonnaise.
- Pürieren gegarter Zutaten, z B. für Baby-Nahrung.

1. Befestigen Sie den Pürierstab an der Motoreinheit, bis er hörbar einrastet (Abb. 5).
2. Geben Sie die Zutaten in den Becher.

Die empfohlenen Mengen und Verarbeitungszeiten entnehmen Sie bitte der Tabelle.

Mengen und Verarbeitungszeiten zum Mixen

Zutaten	Menge zum Mixen (max.)	Verarbeitungszeit (max.)
Obst & Gemüse	100 - 200 g	60 Sek.
Baby-Nahrung, Suppen & Soßen	100 - 400 ml	60 Sek.
Teig	100 - 500 ml	60 Sek.
Milchshakes & Mixgetränke	100 - 1000 ml	60 Sek.

Hinweis: Lassen Sie das Gerät zwischen zwei Verarbeitungsgängen stets auf Raumtemperatur abkühlen.

3. Tauchen Sie den Messerschutz des Pürierstabs vollständig in die Zutaten ein, um Spritzer zu vermeiden (Abb. 6).
4. Halten Sie die Freigabetaste gedrückt (1), und drücken Sie dann innerhalb von 2 Sekunden die Einschalttaste (2) (Abb. 7).

Hinweis: Wenn Sie die Einschalttaste nicht innerhalb von 2 Sekunden drücken, blinkt die Ladeanzeige rot, und das Gerät bleibt gesperrt. Um das Gerät zu entsperren, wiederholen Sie Schritt 4.

- Das Gerät ist in Betrieb.
- Lassen Sie die Freigabetaste los, sobald das Gerät in Betrieb ist.
- Sobald Sie die Einschalttaste loslassen, schaltet sich das Gerät aus.

5. Bewegen Sie das Gerät vorsichtig nach oben und unten, um die Zutaten zu mischen (Abb. 8).
6. Reinigen Sie das Gerät nach jeder Anwendung (siehe Kapitel "Reinigung"), und setzen Sie es in die Messerschutzhülle.

Zerkleinerer

Gehen Sie mit den Messereinheiten des Zerkleinerers sehr vorsichtig um; die Klingen sind sehr scharf. Beim Entfernen der Messereinheiten aus dem Zerkleinerer-Behälter, beim Entleeren des Behälters sowie beim Reinigen ist besondere Vorsicht geboten.

Der Zerkleinerer dient zum Zerkleinern von Zutaten wie Nüssen, Fleisch, Zwiebeln, Hartkäse, gekochten Eiern, Knoblauch, Kräutern, trockenem Brot usw.

1 Setzen Sie die glatte bzw. die gezackte Messereinheit in den Zerkleinerer (Abb. 9).

Hinweis: Verwenden Sie die gezackte Messereinheit zum Zerkleinern von Eis. Damit die glatte Messereinheit länger scharf bleibt, verwenden Sie zum Zerkleinern anderer harter Zutaten wie Mandeln, Nüssen, Parmesan etc. ebenfalls die gezackte Messereinheit.

2 Geben Sie die Zutaten in den Behälter.

Die empfohlenen Mengen und Verarbeitungszeiten entnehmen Sie bitte der Tabelle.

Mengen zum Zerkleinern und Verarbeitungszeiten

Zutaten	Mengen zum Zerkleinern (max.)	Verarbeitungszeit (max.)
Zwiebeln	200 g	5 Sek.
Fleisch & Fisch	200 g	10 Sek.
Gekochte Eier	2 Eier	4 Sek.
Kräuter	30 g	10 Sek.
Mandeln	200 g	30 Sek.
Trockenes Brot	80 g	30 Sek.
Parmesankäse	200 g	20 Sek.
Bitterschokolade	100 g	20 Sek.
Eiswürfel	6 Stück	10 Sek.

3 Setzen Sie die Verbindungseinheit für den Zerkleinerer auf den Zerkleinerer-Behälter (Abb. 10).

4 Befestigen Sie die Motoreinheit auf der Verbindungseinheit, bis sie hörbar einrastet (Abb. 11).

5 Halten Sie die Freigabetaste gedrückt (1), und drücken Sie dann innerhalb von 2 Sekunden die Einschalttaste (2) (Abb. 7).

Hinweis: Wenn Sie die Einschalttaste nicht innerhalb von 2 Sekunden drücken, blinkt die Ladeanzeige rot und das Gerät bleibt gesperrt. Um das Gerät zu entsperren, wiederholen Sie Schritt 5.

◗ Das Gerät ist in Betrieb.

- Lassen Sie die Freigabetaste los, sobald das Gerät in Betrieb ist.
- Sobald Sie die Einschalttaste loslassen, schaltet sich das Gerät aus.
- Wenn Sie die Puls-Funktion nutzen möchten, halten Sie die Freigabetaste gedrückt, und drücken Sie die Einschalttaste mehrfach kurz hintereinander.
- Wenn die Zutaten innen am Behälter haften bleiben, lösen Sie diese mit einem Teigschaber oder geben Sie Flüssigkeit hinzu.
- Lassen Sie das Gerät nach der Verarbeitung einer Portion auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie mit der Verarbeitung fortfahren.

6 Nehmen Sie den Zerkleinerer nach dem Gebrauch ab, und reinigen Sie ihn (siehe Kapitel “Reinigung”).

7 Zum Schutz vor Verletzungen setzen Sie die Schutzabdeckungen auf die Messereinheiten, bevor Sie sie wegräumen.

Reinigung (Abb. 12)

Tauchen Sie die Motoreinheit, die Ladestation, den Adapter und die Verbindungseinheit des Zerkleinerers nicht in Wasser.

Vermeiden Sie es, die Messer beim Reinigen zu berühren. Sie sind sehr scharf.

1 Drücken Sie die Entriegelungstaste an der Motoreinheit (1), um den Pürierstab bzw. die Verbindungseinheit (2) für den Zerkleinerer zu entfernen. (Abb. 13)

2 Nehmen Sie die übrigen Teile ab.

Tipp: Sie können das Messer des Pürierstabs auch bei aufgesetztem Stab reinigen. Tauchen Sie den Messerschutz in warmes Wasser mit etwas Geschirrspülmittel, und lassen Sie das Gerät eine Weile laufen.

Tipp: Sie können auch den Gummiring vom Zerkleinerer-Behälter entfernen, um diesen besonders gründlich zu reinigen.

3 Weitere Informationen finden Sie in der Reinigungstabelle.

Aufbewahrung

1 Lassen Sie das Ladegerät immer eingesteckt, und stellen Sie den Mixer zum Aufbewahren hinein. Dies garantiert, dass das Gerät immer einsatzbereit ist.

2 Sie können zur Aufbewahrung das Netzkabel um die Spule an der Unterseite der Ladestation wickeln.

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 14).
- Die integrierten Akkus enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Nehmen Sie die Akkus heraus, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie gebrauchte Akkus bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen der Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort werden die Akkus herausgenommen und umweltgerecht entsorgt (Abb. 15).

Die Akkus entfernen

Nehmen Sie die Akkus nur zur Entsorgung des Geräts heraus. Wenn Sie die Drähte durchtrennen, die Akku und Motoreinheit verbinden, funktioniert das Gerät nicht mehr.

Entnehmen Sie die Akkus erst, wenn sie ganz leer sind, um eine Gefährdung zu vermeiden. Die Akkus dürfen keinesfalls mit Metall in Kontakt kommen.

1 Nehmen Sie den Pürierstab bzw. die Verbindungseinheit für den Zerkleinerer von der Motoreinheit ab.

2 Lassen Sie das Gerät laufen, bis der Motor stillsteht.

3 Drücken Sie die Freigabetaste, und befestigen Sie sie in dieser Position mit Klebeband.

◗ Die Ladeanzeige beginnt, rot zu blinken. Wenn die Ladeanzeige erlischt, sind die Akkus normalerweise vollständig leer.

4 Überprüfen Sie, ob die Akkus wirklich vollständig leer sind, indem Sie versuchen, das Gerät erneut einzuschalten. Falls der Motor startet, wiederholen Sie den gesamten Vorgang.

5 Führen Sie einen Schraubenzieher in eine der vier Öffnungen der oberen Aluminiumabdeckung ein. Drehen Sie dann den Schraubenzieher, um die Abdeckung zu entfernen (Abb. 16).

6 Lösen Sie die beiden Schrauben (Abb. 17).

7 Ziehen Sie den oberen Teil der Motoreinheit mit den Akkus aus dem Gehäuse (Abb. 18).

8 Legen Sie den oberen Teil mit den Akkus in eine Schüssel mit Wasser und einem Teelöffel Salz, und lassen Sie sie dort für 24 Stunden liegen.

9 Nehmen Sie den oberen Teil mit den Akkus aus der Schüssel, und schneiden Sie die Drähte durch, die die Akkus mit der Motoreinheit verbinden. (Abb. 19)

10 Biegen Sie die Abdeckung des Akkufachs, um es vom oberen Teil zu entfernen (Abb. 20).

11 Sie können die gesamte Akkuabdeckung mit den beiden Akkus an einer offiziellen Sammelstelle entsorgen (siehe oben). Sie können auch die Abdeckung von den beiden Akkus trennen und sie separat entsorgen.

12 Um die Abdeckung des Akkufachs zu entfernen, biegen Sie die Halterung nach außen, und ziehen Sie die Akkus aus der Abdeckung des Akkufachs (Abb. 21).

Garantie und Kundendienst

Zusätzliche Garantie und umfassender Kundendienst

Sie haben sich für ein kulinarisches Werkzeug fürs Leben entschieden. Wir möchten, dass Sie auch weiterhin zufrieden bleiben. Wenn Sie Ihr Produkt jetzt registrieren, können wir mit Ihnen in Kontakt bleiben und Ihnen zusätzliche Serviceleistungen und Vorteile anbieten. Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf, und sichern Sie sich z. B. folgende Vorteile:

- 3 Jahre Garantie auf Ihr Produkt
- Neue Rezeptideen per E-Mail
- Aktuelle Informationen zur Robust Collection
- Tipps und Tricks für die Verwendung und Wartung Ihres Produktes der Serie Robust

Sie müssen lediglich Ihr bevorzugtes Produkt unter **www.philips.com/kitchen** registrieren oder kostenlos die Hotline des Philips Kundendienstzentrums in Ihrem Land anrufen, um eine Registrierung vorzunehmen (Deutschland 0800 000 7520 (gebührenfreie Hotline), Österreich 0800 880 932, Die Schweiz 0844800544). Wenn Sie Fragen zu Ihrem kulinarischen Werkzeug haben (Verwendung, Wartung, Zubehör etc.), können Sie entweder unsere Online-Unterstützung unter **www.philips.com/kitchen** in Anspruch nehmen oder die Hotline anrufen. Wir haben uns bei Entwicklung, Test und Design dieses hochwertigen Geräts um höchste Qualitätsstandards bemüht.

Dennoch kann es möglicherweise vorkommen, dass Ihr Gerät repariert werden muss. Wenden Sie sich in diesem Fall an die Philips Service-Hotline in Ihrem Land, und wir helfen Ihnen dabei, das Gerät schnellstmöglich in bester Qualität zu reparieren. Wir können auch veranlassen, dass das Gerät bei Ihnen abgeholt und nach der Reparatur zurückgebracht wird.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Die Akkus sind leer. Laden Sie die Akkus (siehe Kapitel “Für den Gebrauch vorbereiten”, Abschnitt “Laden”).
	Das Sicherheitssystem ist aktiviert. In diesem Fall kann das Gerät nicht eingeschaltet werden, und die Ladeanzeige blinkt rot. Halten Sie die Freigabetaste gedrückt, und drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden die Einschalttaste, um das Gerät einzuschalten (siehe Kapitel “Das Gerät benutzen”).
	Ggf. wurde das Gerät über den integrierten Überhitzungsschutz ausgeschaltet, weil der Motor zu heiß wurde. Die Ladeanzeige leuchtet rot. Lassen Sie das Gerät vor dem weiteren Gebrauch 10 Minuten lang abkühlen. Funktioniert das Gerät danach noch immer nicht, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler oder ein Philips Service-Center.
Das Gerät steht plötzlich still.	Möglicherweise blockieren harte Zutaten die Messer. Schalten Sie das Gerät über die Einschalttaste aus, nehmen Sie die Motoreinheit ab, und entfernen Sie die blockierenden Zutaten.

Problem	Lösung
Die Ladeanzeige blinkt rot.	Das Sicherheitssystem ist aktiviert. In diesem Fall kann das Gerät nicht eingeschaltet werden, und die Ladeanzeige leuchtet rot. Halten Sie die Freigabetaste gedrückt, und drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden die Einschalttaste, um das Gerät einzuschalten (siehe Kapitel "Das Gerät benutzen").
	Das Gerät wurde aufgrund des Überhitzungsschutzes möglicherweise ausgeschaltet, weil der Motor zu heiß wurde. Die Ladeanzeige leuchtet rot. Lassen Sie das Gerät vor dem weiteren Gebrauch 10 Minuten lang abkühlen. Funktioniert das Gerät danach noch immer nicht, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler oder ein Philips Service-Center.
Die Ladeanzeige blinkt schnell blau.	Die Akkus sind fast leer. Laden Sie die Akkus auf (siehe Abschnitt "Laden" im Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten").
Ich weiß nicht, welche Messereinheit des Zerkleinerers ich für welche Zutaten verwenden sollte.	Verwenden Sie die glatte Messereinheit zum Zerkleinern weicher Zutaten. Verwenden Sie sie nicht zum Zerkleinern harter Zutaten, da sie sonst schneller stumpf wird. Verwenden Sie die gezackte Messereinheit zum Zerkleinern von Eiswürfeln und anderen harten Zutaten.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : **www.philips.com/welcome**.

Ce mixeur plongeant permet de préparer une large gamme d'aliments et de recettes en toute sécurité et pour longtemps. Sa technologie sans fil vous assure une liberté de mouvement totale.

Description générale (fig. 1)

A Témoin de charge
B Bouton de sécurité (avec symbole du verrou)
C Bouton de mise sous tension
D Bloc moteur
E Bouton de déverrouillage
F Mixeur plongeant
G Protection de sécurité pour le mixeur plongeant
H Couvercle du bol
I Bol
J Unité d'assemblage du hachoir
K Ensemble lames dentelées du hachoir (avec protection) pour obtenir de la glace pilée ou hacher des ingrédients durs
L Ensemble lames standard du hachoir (avec protection)
M Bol du hachoir
N Adaptateur
O Base de recharge
P Rangement du cordon

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez jamais le bloc moteur, la base de recharge et l'adaptateur dans l'eau ou dans tout autre liquide, et ne les rincez pas sous le robinet.

Avertissement

- Évitez de toucher les lames, surtout lorsque le mixeur est fixé au bloc moteur. Elles sont en effet très coupantes.
- Si les lames se bloquent, retirez le mixeur du bloc moteur avant d'enlever les ingrédients à l'origine du blocage.
- N'utilisez jamais l'ensemble lames du hachoir hors du bol du hachoir.
- N'allumez pas l'appareil lorsque vous fixez ou retirez des accessoires.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. S'il est employé de manière inappropriée, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou en non-conformité avec les instructions du mode d'emploi, la garantie devient caduque et Philips décline toute responsabilité concernant les dégâts occasionnés.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas des enfants utiliser le mixeur plongeant sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation, l'adaptateur, la base de recharge ou l'appareil lui-même est endommagé.
- L'adaptateur secteur contient un transformateur. Afin d'éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur.
- Si l'adaptateur ou la base de recharge est endommagé, il ne doit être remplacé que par un adaptateur ou une base de recharge d'origine afin d'éviter tout accident.
- Tenez le bloc moteur, la base de recharge et l'adaptateur à l'écart de la chaleur, du feu, de l'humidité et de la saleté.

Attention

- Utilisez exclusivement l'adaptateur et la base de recharge fournis.
- Utilisez, chargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.

- Ne dépassez pas les quantités et les temps de préparation indiqués dans les tableaux.
- Ne démontez jamais les batteries rechargeables. Mettez les batteries rechargeables à l'abri du feu, de la chaleur et des rayons du soleil.
- N'utilisez jamais d'accessoires, ni de pièces d'autres fabricants ou qui n'ont pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie ne sera pas valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces.
- Si les ingrédients s'accumulent sur les parois du bol ou sur le bol du hachoir, arrêtez l'appareil et détachez les ingrédients des parois à l'aide d'une spatule ou en ajoutant du liquide.
- Ne remplissez jamais le bol du hachoir avec des ingrédients dont la température dépasse 80 °C/175 °F.
- Niveau sonore : 75 dB(A)

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Système de sécurité

L'appareil intègre un système de sécurité qui l'empêche de fonctionner si vous ne maintenez pas le bouton de sécurité enfoncé, tout en appuyant sur le bouton de mise sous tension. Relâchez le bouton de sécurité dès que l'appareil commence à fonctionner. Lorsque vous relâchez le bouton de mise sous tension, le système de sécurité revient automatiquement en position d'arrêt afin d'éviter toute utilisation non intentionnelle de l'appareil.

Protection contre la surchauffe

L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe intégrée. Lorsque vous mixez une grande quantité d'ingrédients, il est possible que le bloc moteur devienne très chaud. Dans ce cas, le système de sécurité intégré éteint l'appareil et le témoin de charge s'allume en rouge. Laissez refroidir l'appareil pendant 10 minutes avant de poursuivre.

Mode d'erreur

Si vous appuyez sur le bouton de sécurité pendant plus de 2 secondes, les voyants se mettent à clignoter en rouge pour indiquer que le mode d'erreur est activé. Si cela se produit, relâchez tous les boutons et remettez l'appareil sous tension (voir l'étape 4 du chapitre « Utilisation de l'appareil »).

Avant la première utilisation

Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement toutes les pièces en contact avec des aliments (voir chapitre « Nettoyage »).

Avant utilisation

Charge

Chargez le mixeur :
- avant la première utilisation ou
- lorsqu'une partie du voyant de charge clignote en bleu pour indiquer que les batteries sont faibles.

1. **Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.**
2. **Placez l'appareil sur la base de recharge. (fig. 2)**

◗ **Le voyant de charge clignote en bleu pour indiquer que l'appareil se charge (fig. 3).**

Remarque : L'adaptateur chauffe en cours de charge. Ce phénomène est normal.
- La charge complète de cet appareil dure 2,5 heures.
- Chargez l'appareil pendant au moins 15 minutes pour une utilisation limitée (soupe, purée).

Remarque : Laissez la base de recharge branchée en permanence et placez-y l'appareil.

Signification des voyants

Charge

- Quand l'appareil est en charge, le voyant de charge clignote en bleu.

Batteries entièrement chargées

- Une fois les batteries entièrement chargées, le témoin de charge bleu cesse de clignoter et s'allume en continu.

Batteries faibles

- Lorsque les batteries sont faibles, une partie du voyant de charge clignote en bleu (fig. 4).

Protection contre la surchauffe

- Lorsque vous mixez une trop grande quantité d'ingrédients, il est possible que le bloc moteur devienne très chaud. Le système de sécurité intégré éteint l'appareil et le témoin de charge s'allume en rouge.

Mode d'erreur

Si vous appuyez sur le bouton de sécurité pendant plus de 2 secondes, les voyants se mettent à clignoter en rouge pour indiquer que le mode d'erreur est activé. Si cela se produit, relâchez tous les boutons et remettez l'appareil sous tension (voir l'étape 4 du chapitre « Utilisation de l'appareil »).

Préparation des aliments

1. Laissez refroidir les aliments chauds avant de les hacher, de les mélanger ou de les verser dans le bol (température maximale : 80 °C/175 °F).
2. Coupez les grands aliments en morceaux d'environ 2 cm avant de les hacher.

Utilisation de l'appareil

Mixeur plongeant

Évitez de toucher les lames, surtout lorsque le mixeur est fixé au bloc moteur. Elles sont en effet très coupantes.

Si les lames se bloquent, retirez le mixeur du bloc moteur avant d'enlever les ingrédients à l'origine du blocage.

Le mixeur est destiné à :

- mélanger des ingrédients liquides, tels que des produits laitiers, sauces, jus de fruits, soupes, cocktails et milk-shakes ;
- mixer des préparations à consistance molle, telles que de la pâte à crêpes ou de la mayonnaise ;
- réduire en purée des aliments cuits, pour préparer des repas pour bébés par exemple.

1. Fixez le mixeur plongeant au bloc moteur (clic) (fig. 5).
2. Placez les ingrédients dans le bol.

Pour connaître les quantités et les temps de préparation recommandés, consultez le tableau ci-après.

Quantités et temps de préparation pour le mixeur

Ingrédients	Quantité à mixer (max.)	Temps (max.)
Fruits et légumes	100-200 g	60 s
Aliments pour bébé, soupes et sauces	100-400 ml	60 s
Pâte	100-500 ml	60 s
Milk-shakes et cocktails	100-1 000 ml	60 s

Remarque : Laissez toujours l'appareil refroidir entre deux préparations.

3. Plongez le mixeur dans les ingrédients afin d'éviter les éclaboussures (fig. 6).
4. Maintenez le bouton de sécurité (1) enfoncé, puis appuyez sur le bouton de mise sous tension (2) dans les 2 secondes (fig. 7).

Remarque : Si vous n'appuyez pas sur le bouton de mise sous tension dans les 2 secondes, le voyant de charge clignote en rouge et l'appareil reste verrouillé. Pour déverrouiller l'appareil, répétez l'étape 4.

◗ L'appareil commence à fonctionner.

- Relâchez le bouton de sécurité dès que l'appareil commence à fonctionner.
- Dès que vous relâchez le bouton de mise sous tension, l'appareil s'éteint.

5 Pour mixer les ingrédients, déplacez l'appareil lentement vers le haut, vers le bas et en formant des cercles (fig. 8).

6 Après utilisation, nettoyez l'appareil (voir chapitre « Nettoyage »), puis placez-le dans la protection de sécurité.

Hachoir

Soyez très prudent lorsque vous manipulez l'ensemble lames du hachoir, car les lames sont très coupantes. Faites particulièrement attention lorsque vous retirez l'ensemble lames du bol du hachoir, lorsque vous videz ce dernier et lors du nettoyage.

Le hachoir sert à hacher des ingrédients tels que noix, viande, oignons, fromage à pâte dure, œufs durs, ail, herbes, pain sec, etc.

1 Placez l'ensemble lames dentelées ou standard dans le bol du hachoir (fig. 9).

Remarque : Utilisez l'ensemble lames dentelées pour obtenir de la glace pilée. Pour que les lames de l'ensemble lames standard s'émoussent moins vite, utilisez également l'ensemble lames dentelées pour hacher les ingrédients durs tels que les amandes, les noisettes, le parmesan, etc.

2 Placez les ingrédients dans le bol du hachoir.

Pour connaître les quantités et les temps de préparation recommandés, consultez le tableau ci-après.

Quantités à hacher et temps de préparation

Ingrédients	Quantité à hacher (max.)	Temps (max.)
Oignons	200 g	5 s
Viande et poisson	200 g	10 s
Œufs durs	2 œufs	4 s
Herbes	30 g	10 s
Amandes	200 g	30 s
Pain sec	80 g	30 s
Parmesan	200 g	20 s
Chocolat fondant	100 g	20 s
Glaçons	6 pièces	10 s

3 Placez l'unité d'assemblage sur le bol du hachoir (fig. 10).

4 Fixez le bloc moteur à l'unité d'assemblage (clic) (fig. 11).

5 Maintenez le bouton de sécurité (1) enfoncé, puis appuyez sur le bouton de mise sous tension (2) dans les 2 secondes (fig. 7).

Remarque : Si vous n'appuyez pas sur le bouton de mise sous tension dans les 2 secondes, le voyant de charge clignote en rouge et l'appareil reste verrouillé. Pour déverrouiller l'appareil, répétez l'étape 5.

◗ L'appareil commence à fonctionner.

- Relâchez le bouton de sécurité dès que l'appareil commence à fonctionner.
- Dès que vous relâchez le bouton de mise sous tension, l'appareil s'éteint.
- Pour hacher par impulsions, maintenez le bouton de sécurité enfoncé et appuyez sur le bouton de mise sous tension plusieurs fois successivement.
- Si les ingrédients s'accumulent sur les parois du bol du hachoir, détachez-les à l'aide d'une spatule ou ajoutez du liquide.
- Après avoir haché une portion, laissez refroidir l'appareil avant de poursuivre.

6 Après utilisation, retirez le hachoir et nettoyez-le (voir le chapitre « Nettoyage »).

7 Afin d'éviter tout accident, placez toujours la protection sur l'ensemble lames du hachoir avant de les ranger.

Nettoyage (fig. 12)

Ne plongez jamais le bloc moteur, la base de recharge, l'adaptateur ou l'unité d'assemblage du hachoir dans l'eau.

Ne touchez pas les lames lorsque vous les nettoyez, car elles sont très coupantes.

1 Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bloc moteur (1) pour retirer le mixeur ou l'unité d'assemblage du hachoir (2). (fig. 13)

2 Enlevez ensuite les autres éléments.

Conseil : Vous pouvez également nettoyer la lame du mixeur lorsque ce dernier est fixé au bloc moteur. Plongez la protection anti-éclaboussure du mixeur dans de l'eau chaude savonneuse et faites fonctionner l'appareil pendant quelques instants.

Conseil : Vous avez également la possibilité de retirer le joint du bol du hachoir pour un nettoyage plus en profondeur.

3 Reportez-vous au tableau relatif au nettoyage pour obtenir des instructions supplémentaires.

Rangement

1 Laissez la base de recharge branchée en permanence et placez-y l'appareil. Ainsi, l'appareil est toujours prêt à être utilisé.

2 Pour ranger le cordon d'alimentation, enroulez-le autour des crochets sous le socle de la base de recharge.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 14).
- Les batteries rechargeables intégrées contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer les batteries avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez les batteries usagées à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à les retirer de l'appareil, vous pouvez apporter ce dernier dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement (fig. 15).

Retrait des batteries

Ne retirez les batteries rechargeables que lors de la mise au rebut de l'appareil. Une fois les fils reliant les batteries rechargeables au bloc moteur coupés, l'appareil ne fonctionne plus.

Afin d'éviter tout accident, ne retirez les batteries rechargeables que lorsqu'elles sont entièrement déchargées. Évitez tout contact entre les batteries et des objets métalliques.

1 Retirez le mixeur ou l'unité d'assemblage du hachoir du bloc moteur.

2 Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur.

3 Appuyez sur le bouton de sécurité, puis maintenez-le dans cette position à l'aide d'une bande adhésive.

◗ Le voyant de charge se met à clignoter en rouge. Lorsqu'il s'éteint, les batteries rechargeables sont complètement déchargées.

4 Rallumez l'appareil pour vous assurer que les batteries rechargeables sont bien déchargées. Si le moteur démarre, recommencez la procédure.

5 Insérez un tournevis dans l'une des quatre fentes situées sur le capot supérieur en aluminium, puis faites levier pour retirer le capot (fig. 16).

6 Dévissez les deux vis (fig. 17).

7 Sortez la partie supérieure du bloc moteur intégrant les batteries rechargeables du logement (fig. 18).

8 Placez la partie supérieure intégrant les batteries rechargeables dans un bol contenant un litre d'eau et une cuillère à café de sel. Laissez tremper pendant 24 heures.

9 Sortez la partie supérieure intégrant les batteries rechargeables du bol, puis coupez les fils reliant les batteries au bloc moteur. (fig. 19)

10 Pliez le couvercle des batteries afin de le détacher de la partie supérieure (fig. 20).

11 Mettez le couvercle des batteries et les deux batteries rechargeables au rebut dans un point de collecte assigné à cet effet (voir ci-dessus). Vous pouvez également retirer le couvercle pour pouvoir démonter les deux batteries avant de les mettre au rebut.

12 Pour retirer le couvercle des batteries, tirez la languette qui maintient les deux batteries en place vers l'extérieur et séparez les batteries de leur couvercle (fig. 21).

Garantie et service

Service et garantie exceptionnels

Vous venez de faire l'acquisition d'un outil culinaire pour la vie et nous voulons nous assurer que vous en serez satisfait. Enregistrez-vous dans les 3 mois suivant la date d'achat et bénéficiez de services et d'avantages complémentaires, tels que :

- Garantie produit de 3 ans
- nouvelles idées de recettes par e-mail ;
- informations les plus récentes sur la gamme ;
- astuces et conseils pour entretenir votre appareil Robust ;

Il vous suffit d'enregistrer votre produit à l'adresse **www.philips.com/kitchen** ou de contacter gratuitement la hotline du Service Consommateurs Philips de votre pays (Belgique: 0800 84434, Les Pays-Bas: 0800 023 0076, Luxembourg: 80027861, France 0805 025 510, Suisse 0844800544). Pour toute question relative à votre appareil culinaire (utilisation, entretien, accessoires, etc.), consultez notre assistance en ligne à l'adresse **www.philips.com/kitchen** ou contactez la hotline. Nous avons porté la plus grande attention au développement, au design et aux contrôles de ces produits de grande qualité.
Cependant, au cas où, malencontreusement, votre produit devrait être réparé, vous pouvez contacter gratuitement la hotline du Service Consommateurs Philips. Un agent vous aidera à organiser cette réparation, afin qu'elle soit la plus rapide possible, notamment en envoyant un coursier chez vous pour récupérer le produit et vous le rapporter une fois celui-ci réparé.

Dépannage

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Les batteries sont vides. Rechargez-les (voir le chapitre « Avant utilisation », section « Charge de l'appareil »).
	Le système de sécurité est activé. Dans ce cas, il est impossible d'allumer l'appareil et le voyant de charge clignote en rouge. Pour allumer l'appareil, maintenez le bouton de sécurité enfoncé, tout en appuyant sur le bouton de mise sous tension dans les 2 secondes (voir chapitre « Utilisation de l'appareil »).
	La protection contre la surchauffe a peut-être éteint l'appareil en raison d'une chaleur excessive au niveau du moteur. Le témoin de charge s'allume en rouge. Laissez refroidir l'appareil pendant 10 minutes avant de poursuivre. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez votre distributeur Philips ou un Centre Service Agréé.

Problème	Solution
L'appareil s'est arrêté brusquement.	Certains ingrédients durs peuvent bloquer les lames. Relâchez le bouton de mise sous tension pour éteindre l'appareil, retirez le bloc moteur et enlevez les ingrédients à l'origine du blocage.
Le témoin de charge clignote en rouge.	Le système de sécurité est activé. Dans ce cas, il est impossible d'allumer l'appareil et le voyant de charge s'allume en rouge. Pour allumer l'appareil, maintenez le bouton de sécurité enfoncé tout en appuyant sur le bouton de mise sous tension dans les 2 secondes (voir chapitre « Utilisation de l'appareil »).
	La protection contre les surchauffes a éteint l'appareil en raison d'une chaleur excessive au niveau du moteur. Le voyant de charge s'allume en rouge. Laissez refroidir l'appareil pendant 10 minutes avant de poursuivre. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez votre distributeur Philips ou un Centre Service Agréé.
Le témoin de charge clignote rapidement en bleu.	Les batteries sont vides. Rechargez-les (voir le chapitre « Avant utilisation », section « Charge de l'appareil »).
Je ne sais pas quel ensemble lames utiliser en fonction des ingrédients.	Réservez l'ensemble lames standard aux ingrédients relativement mous. Si vous l'utilisez pour des ingrédients durs, les lames s'émousseront plus rapidement. L'ensemble lames dentelées, quant à lui, est adapté pour piler de la glace ou hacher d'autres ingrédients durs.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su **www.philips.com/welcome**.

Questo frullatore a immersione è stato ideato per una vasta gamma di ingredienti e ricette e garantisce prestazioni durature. La tecnologia cordless garantisce la massima libertà di movimento.

Descrizione generale (fig. 1)

A Spia di ricarica
B Pulsante di sblocco
C Pulsante di accensione
D Motore
E Pulsante di sgancio
F Gambo frullatore
G Coprilame di sicurezza per il frullatore
H Coperchio bicchiere
I Bicchiere
J Unità di aggancio del tritatutto
K Gruppo lame seghettate del tritatutto (con copertura di protezione) per tritare il ghiaccio e altri ingredienti duri
L Gruppo lame standard del tritatutto (con copertura di protezione)
M Recipiente del tritatutto
N Adattatore
O Supporto di ricarica
P Vano portacavo

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergete né risciacquate sotto l'acqua o altri liquidi il gruppo motore, il supporto di ricarica e l'adattatore.

Avvertenza

- Evitate di toccare le lame, soprattutto quando il frullatore è collegato al gruppo motore. Le lame sono estremamente affilate!
- Se le lame si bloccano, scollegate il frullatore dal gruppo motore prima di rimuovere gli ingredienti che hanno bloccato le lame.
- Non usate le lame del tritatutto senza l'apposita ciotola.
- Non accendete l'apparecchio quando montate o smontate gli accessori.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.
- L'apparecchio è destinato a uso domestico. Se viene utilizzato impropriamente, per scopi professionali o semiprofessionali o in maniera non conforme alle istruzioni per l'uso, la garanzia viene annullata e Philips declina qualsiasi responsabilità per qualsivoglia danni causati.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- L'utilizzo del frullatore a immersione da parte dei bambini deve avvenire sempre in presenza di un adulto.
- Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui l'adattatore, il cavo di alimentazione, il supporto di ricarica o l'apparecchio stesso siano danneggiati.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Se l'adattatore o il supporto di ricarica sono danneggiati, devono essere sostituiti esclusivamente con pezzi originali, per evitare situazioni pericolose.
- Tenete lontano il gruppo motore, il supporto di ricarica e l'adattatore da fonti di calore, incendi, umidità e sporcizia.

Attenzione

- Usate esclusivamente l'adattatore e il supporto di ricarica forniti con l'apparecchio.
- Caricate, riponete e usate l'apparecchio a una temperatura compresa fra 5°C e 35°C.

- Non superate le dosi massime e i tempi di lavorazione indicati nelle tabelle.
- Non smontate le batterie ricaricabili e non fatele andare in cortocircuito. Tenete le batterie ricaricabili lontano da fuoco, calore e luce solare diretta.
- Non usate mai accessori o parti di altri produttori o non specificatamente consigliati da Philips. Nel caso in cui utilizziate detti accessori o parti, la garanzia decade.
- Se gli ingredienti rimangono attaccati alle pareti del bicchiere o del recipiente del tritatutto, spegnete l'apparecchio e staccateli con una spatola o aggiungete del liquido.
- Non riempite mai il bicchiere o il recipiente del tritatutto con ingredienti la cui temperatura è superiore a 80°C.
- Livello acustico: Lc = 75 dB(A)

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Sistema di sicurezza

L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza integrato e funziona solo se tenete premuti contemporaneamente il pulsante di sblocco e il pulsante di accensione. Quando l'apparecchio inizia a funzionare, rilasciate il pulsante di sblocco. Quando viene rilasciato il pulsante di accensione, il sistema di sicurezza torna automaticamente alla posizione off per evitare che l'apparecchio entri in funzione accidentalmente.

Protezione contro il surriscaldamento

L'apparecchio è dotato di protezione contro il surriscaldamento. Nel caso in cui il carico sia particolarmente pesante, il gruppo motore potrebbe riscaldarsi. In questo caso, il sistema di sicurezza integrato spegne l'apparecchio e la spia di ricarica diventa rossa. Attendete che l'apparecchio si raffreddi per 10 minuti prima di riutilizzarlo.

Modalità di errore

Se mantenete premuto il pulsante di sblocco per più di 2 secondi, le spie di segnalazione diventano rosse e lampeggiano ad indicare che è stata attivata la modalità di errore. In questo caso, rilasciate tutti i pulsanti e accendete l'apparecchio (vedere la fase 4 nel capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio").

Primo utilizzo

Al primo utilizzo dell'apparecchio, lavate con cura tutte le parti che verranno a contatto con il cibo (vedere il capitolo "Pulizia").

Predisposizione dell'apparecchio

Come ricaricare l'apparecchio

Caricate il frullatore a immersione:
- prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, o
- quando un segmento della spia di ricarica blu lampeggia ad indicare che le batterie sono scariche.

1 Inserite la spina dell'adattatore nella presa di corrente a muro.

2 Posizionate l'apparecchio sul supporto di ricarica. (fig. 2)

◗ Quando l'apparecchio viene ricaricato, la spia di ricarica blu lampeggia (fig. 3).

Nota Il riscaldamento della superficie dell'adattatore durante la ricarica è un fenomeno normale.
- L'apparecchio si ricarica completamente in 2,5 ore.
- Ricaricate l'apparecchio per almeno 15 minuti quando desiderate utilizzarlo per un'operazione semplice (zuppe o purè).

Nota Tenete il supporto di ricarica costantemente collegato e riponete l'apparecchio sul supporto di ricarica.

Indicazioni delle spie

Come ricaricare l'apparecchio

- Quando l'apparecchio è in fase di ricarica, la spia di ricarica blu lampeggia.

Batterie completamente cariche

- Quando le batterie sono completamente cariche, la spia di ricarica emette una luce fissa blu.

Batterie quasi scariche

- Quando le batterie sono scariche, un segmento della spia di ricarica blu lampeggia (fig. 4).

Protezione contro il surriscaldamento

- Nel caso in cui il carico sia particolarmente pesante, il gruppo motore potrebbe surriscaldarsi. In questo caso, il sistema di sicurezza integrato spegne l'apparecchio e la spia di ricarica diventa rossa.

Modalità di errore

Se mantenete premuto il pulsante di sblocco per più di 2 secondi, le spie di segnalazione diventano rosse e lampeggiano ad indicare che è stata attivata la modalità di errore. In questo caso, rilasciate tutti i pulsanti e accendete l'apparecchio (vedere la fase 4 nel capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio").

Preparazione degli alimenti

1. Lasciate raffreddare gli ingredienti caldi prima di tritarli, frullarli o versarli nel bicchiere (temperatura massima 80°C).
2. Tagliate i pezzi più grandi in pezzetti di circa 2 cm prima di lavorarli.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Frullatore ad immersione

Evitate di toccare le lame, soprattutto quando il frullatore è collegato al gruppo motore. Le lame sono estremamente affilate!

Se la lame si bloccano, scollegate il frullatore dal gruppo motore prima di rimuovere gli ingredienti che hanno bloccato le lame.

Il frullatore a immersione è particolarmente adatto per:

- frullare sostanze fluide come latticini, creme, succhi di frutta, zuppe, frappé, frullati;
- miscelare ingredienti morbidi come la pastella per i pancake o la maionese;
- preparare purea con cibi cotti (ad esempio nella preparazione di cibi per bambini).

1. Collegate il frullatore al gruppo motore e bloccatelo in posizione (fig. 5).
2. Mettete gli ingredienti nel bicchiere.

Consultate la tabella per conoscere le dosi e i tempi di lavorazione consigliati.

Dosi e tempi di lavorazione massimi

Ingredienti	Dosi massime	Tempo massimo
Frutta e verdura	100-200 g	60 sec.
Cibo per bambini, zuppe e salse	100-400 ml	60 sec.
Pastelle	100-500 ml	60 sec.
Frappé e frullati	100-1000 ml	60 sec.

Nota Fate sempre raffreddare il frullatore fino a temperatura ambiente tra una lavorazione e l'altra.

3. Immergete completamente la lama negli ingredienti per evitare schizzi (fig. 6).
4. Tenete premuto il pulsante di sblocco (1), quindi premente il pulsante di accensione (2) entro 2 secondi (fig. 7).

Nota Se non premete il pulsante di accensione entro 2 secondi, la spia di ricarica diventa rossa e lampeggia e l'apparecchio rimane bloccato. Per sbloccarlo, ripetete il passaggio 4.

◗ L'apparecchio inizia a funzionare.

- Quando l'apparecchio inizia a funzionare, rilasciate il pulsante di sblocco.
- Quando il pulsante di accensione viene rilasciato, l'apparecchio si spegne.

5 Per frullare gli ingredienti, spostate lentamente l'apparecchio compiendo dei movimenti in verticale e in senso circolare (fig. 8).

6 Pulite l'apparecchio dopo l'uso (vedete il capitolo "Pulizia") e riponetelo nel coprilame di sicurezza.

Tritatutto

Prestate particolare attenzione nell'uso dei gruppi lame, in quanto estremamente affilati. Prestate inoltre estrema attenzione al momento della rimozione dei gruppi lame dal recipiente del tritatutto per svuotarlo e pulirlo.

Il tritatutto deve essere utilizzato per tritare ingredienti come noccioline, carne, cipolle, formaggi stagionati, uova bollite, aglio, erbe e pane raffermo.

1 Inserite il gruppo lame standard o seghettate del tritatutto nel recipiente (fig. 9).

Nota Usate il gruppo lame seghettate del tritatutto per tritare il ghiaccio. Per mantenere il gruppo lame standard del tritatutto sempre affilato, usatelo anche per tritare altri ingredienti duri come mandorle, noci e formaggio parmigiano.

2 Mettete gli ingredienti nel recipiente.
Consultate la tabella per conoscere le dosi e i tempi di lavorazione consigliati.

Dosi e tempi di lavorazione per il tritatutto

Ingredienti	Dosi massime per il tritatutto	Tempo massimo
Cipolle	200 g	5 sec.
Carne e pesce	200 g	10 sec.
Uova bollite	2 uova	4 sec.
Erbe	30 g	10 sec.
Mandorle	200 g	30 sec.
Pane raffermo	80 g	30 sec.
Parmigiano	200 g	20 sec.
Cioccolato fondente	100 g	20 sec.
Cubetti di ghiaccio	6 pezzi	10 sec.

3 Posizionate l'unità di aggancio sul recipiente del tritatutto (fig. 10).

4 Serrate il gruppo motore sull'unità di aggancio fino a bloccarlo in posizione (fig. 11).

5 Tenete premuto il pulsante di sblocco (1), quindi premente il pulsante di accensione (2) entro 2 secondi (fig. 7).

Nota Se non premete il pulsante di accensione entro 2 secondi, la spia di ricarica diventa rossa e lampeggia e l'apparecchio rimane bloccato. Per sbloccarlo, ripetete il passaggio 5.

◗ L'apparecchio inizia a funzionare.

- Quando l'apparecchio inizia a funzionare, rilasciate il pulsante di sblocco.
- Quando il pulsante di accensione viene rilasciato, l'apparecchio si spegne.
- Se volete utilizzare la funzione a impulsi, tenete premuto il pulsante di sblocco e premete il pulsante di accensione alcune volte in rapida successione.
- Se gli ingredienti si addensano alla parete del recipiente, discioglieteli con una spatola o aggiungendo del liquido.
- Dopo un primo ciclo di utilizzo, lasciate raffreddare l'apparecchio a temperatura ambiente prima del successivo utilizzo.

6 Dopo l'uso, rimuovete e pulite il tritatutto (consultate il capitolo "Pulizia").

7 Per evitare di ferirsi, posizionate le coperture di protezione sui gruppi lame del tritatutto quando li conservate.

Pulizia (fig. 12)

Non immergete nell'acqua il gruppo motore, il supporto ricarica, l'adattatore e l'unità aggancio del tritatutto.

Quando pulite le lame, fate attenzione a non toccarle, poiché sono molto affilate.

1 Premete il pulsante di sgancio sul gruppo motore (1) per estrarre il frullatore o l'unità di aggancio del tritatutto (2). (fig. 13)

2 Smontate le parti restanti.

Consiglio Potete inoltre pulire la lama del frullatore quando l'apparecchio è collegato al gruppo motore. Immergete la protezione della lama in acqua tiepida e lasciate in funzione l'apparecchio per alcuni minuti.

Consiglio Per una pulizia più profonda, potete rimuovere gli anelli in gomma dal recipiente del tritatutto.

3 Per ulteriori informazioni, consultate la tabella di pulizia riportata separatamente.

Conservazione

1 Tenete il supporto di ricarica costantemente collegato e riponete l'apparecchio sul supporto di ricarica per garantire che l'apparecchio sia sempre pronto per l'uso.

2 Riponete il cavo di alimentazione avvolgendolo attorno alla base del supporto di ricarica.

Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio tra i rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 14).
- Le batterie ricaricabili integrate contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Rimuovete sempre le batterie prima di smaltire l'apparecchio e consegnarlo a un centro di raccolta ufficiale. Smaltite le batterie in un apposito centro di raccolta. In caso di difficoltà nella rimozione delle batterie, consegnate l'apparecchio a un centro di assistenza Philips, che si occuperà della rimozione e del corretto smaltimento dell'apparecchio (fig. 15).

Rimozione delle batterie ricaricabili

Rimuovete solo le batterie ricaricabili quando smaltite l'apparecchio. L'apparecchio non funziona più se vengono tagliati i cavi che collegano le batterie ricaricabili al gruppo motore.

Per evitare rischi, rimuovete le batterie ricaricabili solo quando sono completamente scariche. Le batterie non devono mai rimanere a contatto con il metallo.

1 Rimuovete il frullatore o l'unità di aggancio del tritatutto dal gruppo motore.

2 Lasciate in funzione l'apparecchio fino all'arresto.

3 Premete il pulsante sblocco e bloccatelo in posizione con del nastro adesivo.

◗ La spia di ricarica diventa rossa e inizia a lampeggiare. Quando la spia di ricarica si spegne, le batterie ricaricabili dovrebbero essere completamente scariche.

4 Provate ad accendere l'apparecchio per controllare che le batterie ricaricabili siano effettivamente scariche. Se il motore si avvia, ripetete la procedura dall'inizio.

5 Inserite un cacciavite in una delle quattro fessure del coperchio superiore di alluminio. Fate leva con il cacciavite per rimuovere il coperchio superiore (fig. 16).

6 Svitate le due viti (fig. 17).

7 Estraete dall'alloggiamento la parte superiore del gruppo motore con le batterie ricaricabili collegate (fig. 18).

8 Posizionate questa parte completa di batterie ricaricabili in un recipiente con un litro di acqua e 1 cucchiaino di sale, quindi immergetela in questa soluzione per 24 ore.

9 Estraete la parte superiore con le batterie ricaricabili collegate dal recipiente e tagliate i cavi che collegano le batterie al gruppo motore. (fig. 19)

10 Piegate il coperchio del vano batterie per staccarlo dalla parte superiore (fig. 20).

11 È possibile smaltire il coperchio del vano batterie con le 2 batterie ricaricabili presso un centro di raccolta ufficiale per le batterie (vedere sopra). È possibile rimuovere il coperchio del vano batterie per separare le due batterie ricaricabili e smaltirle.

12 Per rimuovere il coperchio del vano batterie, piegate la linguetta che tiene le batterie ricaricabili in posizione verso l'esterno ed estraete le batterie (fig. 21).

Garanzia e assistenza

Garanzia e assistenza eccellenti

Avete acquistato uno strumento culinario per la vita e desideriamo che siate soddisfatti. Vi invitiamo a registrare il vostro acquisto per restare in contatto e ricevere ulteriori servizi e vantaggi. Effettuate la registrazione entro 3 mesi dall'acquisto per ricevere i seguenti vantaggi:

- Garanzia di 3 anni
- Idee originali per ricette via e-mail
- Tutte le ultime novità su Robust Collection
- Suggerimenti e trucchi per utilizzare e mantenere il prodotto della linea Robust

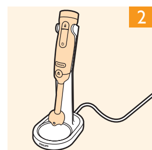
L'unica cosa da fare per registrare il nuovo prodotto è visitare il sito www.philips.com/kitchen o chiamare il numero locale di assistenza clienti Philips (Regno Unito: 0800 331 60 15). In caso di domande sullo strumento (uso, manutenzione, accessori, ecc.), è possibile consultare l'assistenza online all'indirizzo **www.philips.com/kitchen** o chiamare il numero verde. Il prodotto è stato sviluppato, testato e progettato con il massimo impegno. Tuttavia, nel caso in cui sia necessario riparare il prodotto, chiamate il numero locale di assistenza clienti Philips. Gli addetti all'assistenza vi aiuteranno in tempi brevi con la massima convenienza: un corriere preleverà il prodotto a casa vostra e lo riporterà una volta riparato.

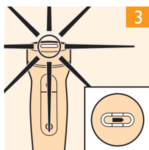
Risoluzione dei guasti

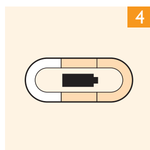
In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso dell'apparecchio. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese.

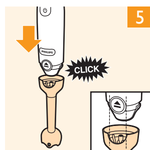
Problema	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Le batterie sono scariche. Ricaricate le batterie (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Come ricaricare l'apparecchio").
	Si è attivato il sistema di sicurezza. In questo caso non è possibile accendere l'apparecchio e la spia di ricarica lampeggia in rosso. Tenete premuto il pulsante di sblocco e tenete premuto il pulsante di accensione per accendere l'apparecchio (vedete il capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio").
	La protezione contro il surriscaldamento potrebbe aver spento l'apparecchio perché il motore è troppo caldo. La spia di ricarica diventa rossa. Attendete che l'apparecchio si raffreddi per 10 minuti prima di riutilizzarlo. Se l'apparecchio non riprende a funzionare, rivolgetevi al rivenditore o a un centro di assistenza Philips autorizzato.
L'apparecchio smette improvvisamente di funzionare.	Alcuni ingredienti duri potrebbero aver bloccato le lame. Rilasciate il pulsante di accensione, scollegate il gruppo motore e rimuovete gli ingredienti che bloccano le lame.
La spia di ricarica lampeggia in rosso.	Si è attivato il sistema di sicurezza. In questo caso non è possibile accendere l'apparecchio e la spia di ricarica diventa rossa. Tenete premuto il pulsante di sblocco e tenete premuto il pulsante di accensione per accendere l'apparecchio (vedete il capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio").

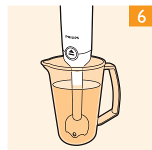
Problema	Soluzione
	La protezione contro il surriscaldamento potrebbe aver spento l'apparecchio perché il motore è troppo caldo. La spia di ricarica diventa rossa. Attendete che l'apparecchio si raffreddi per 10 minuti prima di riutilizzarlo. Se l'apparecchio non riprende a funzionare, rivolgetevi al rivenditore o a un centro di assistenza Philips autorizzato.
La spia di ricarica lampeggia velocemente in blu.	Le batterie sono quasi scariche. Ricaricatele (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Come ricaricare l'apparecchio").
Non so quale gruppo lame del tritatutto utilizzare per ogni tipo di ingrediente.	Usate il gruppo lame standard del tritatutto per tritare ingredienti morbidi e non duri per evitare di danneggiarlo. Usate il gruppo lame seghettate del tritatutto per tritare cubetti di ghiaccio e altri ingredienti duri.

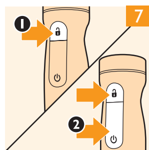


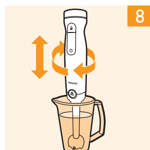


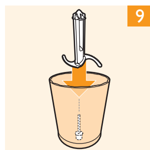


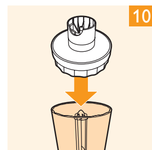




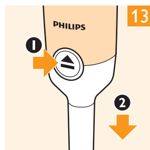






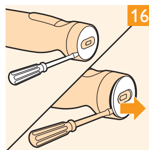




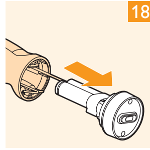


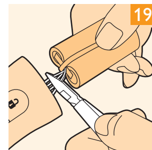


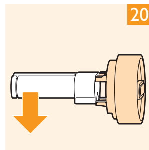


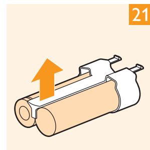












12

			✓
			✓
	✓		
			✓
	✓	✓	
	✓	✓	
	✓	✓	


PHILIPS